

Installation, Maintenance, and Repair Manual

Series 757, 757DCDA, LF757DCDA

Double Check Valve Assemblies
Double Check Detector Assemblies

2½" – 10"

⚠ WARNING



Read this Manual **BEFORE** using this equipment.
Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.
Keep this Manual for future reference.



⚠ WARNING

You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If the information in this manual is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed. Inquire with governing authorities for additional local requirements.

⚠ WARNING

Need for Periodic Inspection/Maintenance: This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. If installed on a fire suppression system, all mechanical checks, such as alarms and backflow preventers, should be flow tested and inspected in accordance with NFPA 13 and/or NFPA 25. All products must be retested once maintenance has been performed. Corrosive water conditions, and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal components helps assure maximum life and proper product function.

⚠ WARNING

Do not impede or prevent sleeve movement by installing riser cradle clamps or other obstructive elements on or around the sleeve. Sleeve movement is required to service the backflow.

NOTICE

For Australia and New Zealand, line strainers should be installed between the upstream shutoff valve and the inlet of the backflow preventer.

Fittings such as end connectors intended to join alternative pipe systems made from other materials (such as plastics) shall also conform to the relevant dimensional and performance requirements of the appropriate Australian, New Zealand, or joint Australian–New Zealand Standard for the alternative pipe system.

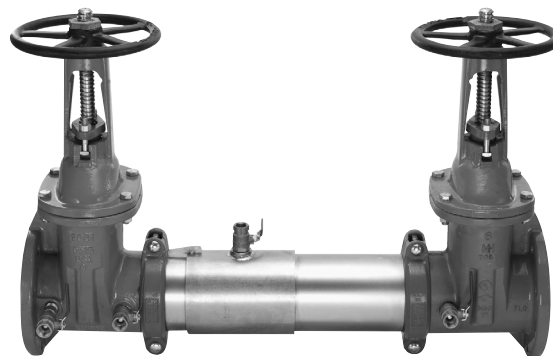
This product complies with the lead free requirements as per NCC Vol3.

Testing

For field testing procedure, refer to IS-TK-DL, IS-TK-9A, IS-TK-99E, and IS-TK-99D at watts.com.

For Australia, refer to Australian standard AS/NZS 2845.3.

For technical assistance, contact your local Watts® representative.



757 OSY

Installation Guidelines

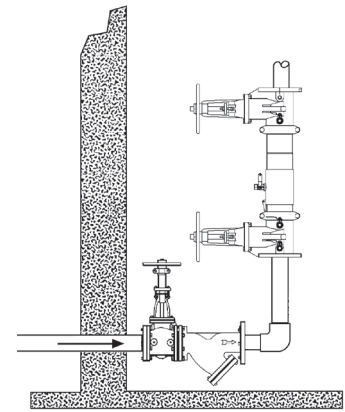
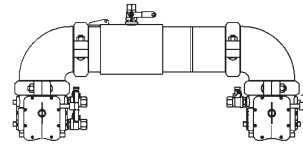
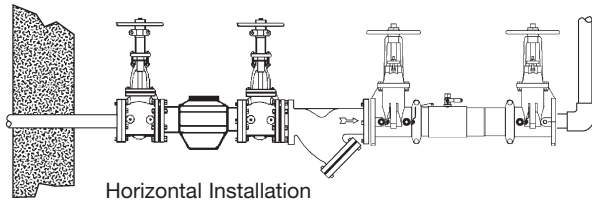
Most field problems occur because dirt and debris present in the system at the time of installation become trapped in check No. 1. Flush the system before the backflow valve is installed. If the system is not flushed until after the backflow valve is installed, remove both check modules from the valve and open the inlet shutoff to allow water to flow for a sufficient time to flush debris from the water line. If debris in the water system continues to cause fouling, a strainer can be installed upstream of the backflow assembly.

Series 757 and 757DCDA/LF757DCDA can be installed in either horizontal or vertical position as long as the backflow assembly is installed in accordance with the direction of the flow arrow on the assembly and the local water authority approves the installation. (See illustrations of horizontal and vertical installations on p. 2.) The assembly should be installed with adequate clearance around the valve to allow for inspection, testing and servicing. Ensure a minimum clearance of 12" between the lower portion of the assembly and the floor or grade.

NOTICE

Assembly body should not be painted.





Maintaining the Check Modules

2½" – 6"

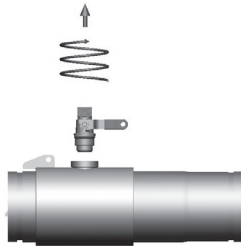


Figure A

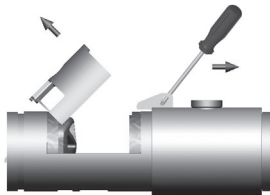


Figure B

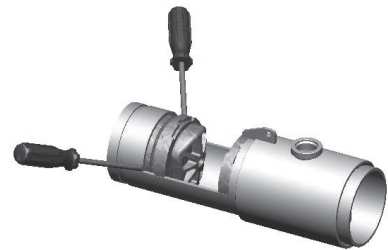


Figure C

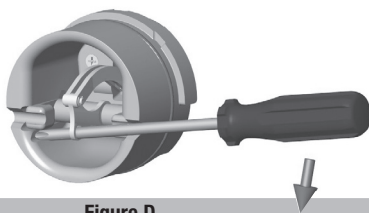


Figure D

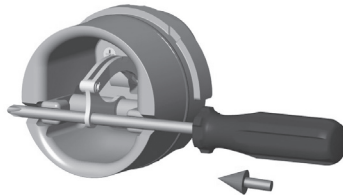


Figure E



Figure F

⚠ WARNING

Before servicing any Watts valve, shut down the water system by closing both the inlet and outlet shutoff valves. This is mandatory. After shutoff valves are closed, open test cocks No. 2, No. 3, and No. 4 to relieve pressure within the backflow assembly.

1. After test cock No. 3 has been opened to relieve pressure, remove the test cock from the housing. (See Figure A.)
2. Insert a #3 screwdriver through the hole on the top of the cover sleeve and, using both hands, rotate the cover sleeve approximately a quarter turn clockwise and a quarter turn counterclockwise to break the sleeve O-ring seals. Using the screwdriver, slowly slide the cover sleeve to the downstream side of the housing. (See Figure B.)
3. Remove the stainless steel check retainer from the housing. (See Figure B.)
4. Remove check module No. 1 by inserting two flat blade screwdrivers into the slots on either side of the check module. (See Figure C.) Gently pry the check module toward the open zone.
5. Repeat step 4 to remove check module No. 2. (For servicing 6" checks, see the maintenance instructions for valve sizes 8" to 10".)
6. To clean or inspect either check module, insert a #3 screwdriver through the downstream side of the check module. (See Figures D and E.) When the screwdriver is in place, remove the E-clip and the pin connecting the structural members. (See Figure F.) The check clapper opens with no tension.
7. Clean the seating area thoroughly. The sealing disc can be removed, if necessary, by detaching the screws connecting the keeper plate to the clapper. The sealing disc can be reversed and reinstalled if the elastomer is cut or damaged.
8. Wash check module and O-ring then inspect for any damage. If damaged, install new parts during reassembly.
9. After a thorough cleaning, lubricate the O-ring with an FDA Approved lubricant, replace the pin and E-clip in the structural members, remove screwdriver, and reinstall the check modules. Reverse the order of these steps to reassemble the parts and housing.

Maintaining the Check Modules

8" – 10"

Material/Tool Requirements

- #3 Phillips screwdriver or $\frac{5}{16}$ " diameter rod, length sufficient to span diameter of check (See Figures A and B.)
- $\frac{1}{2}$ " 13 x 5 fully threaded hex bolt (Service bolt)
- $\frac{3}{4}$ " open end or socket wrench

Instructions

⚠ WARNING

Before servicing any Watts valve, shut down the water system by closing both the inlet and outlet shutoff valves. This is mandatory. After shutoff valves are closed, open test cocks No. 2, No. 3, and No. 4 to relieve pressure within the backflow assembly.

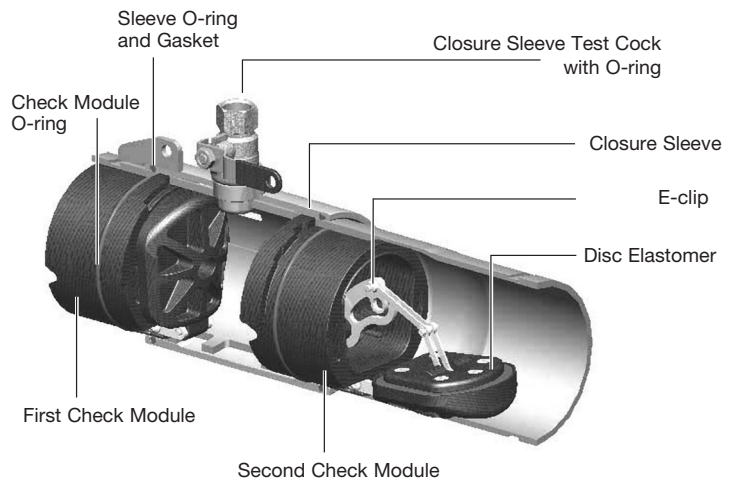
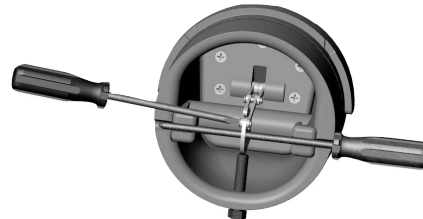
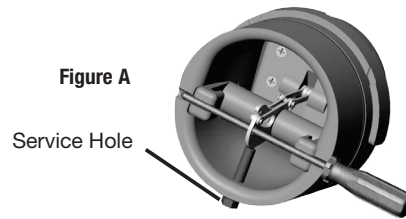
1. After test cock No. 3 has been opened to relieve pressure, remove the test cock from the housing.

When repairing a 6", 8", or 10" device, remove both Victaulic couplers from the body. Slide the downstream Victaulic coupler gasket to the downstream side of the housing. The upstream Victaulic coupler gasket stays in place.

2. Remove the check(s) to be serviced.
3. Locate the service hole and thread in the service bolt by hand until it contacts the linkage. (See Figure A.)
4. Continue to thread in the service bolt with the wrench until the service hole in the linkage is aligned with the service notches on the spring arbors. (See Figure A.)
5. Insert the Phillips screwdriver through the arbors and service hole of the linkage, making sure the tip of the screwdriver extends past the ends of the arbors by a minimum of $\frac{1}{4}$ ". (See Figure B.)
6. Loosen the service bolt until the load is transferred to the screwdriver. Continue to loosen the service bolt until sufficient clearance is achieved to remove the complete spring mechanism.
7. To disconnect the linkage, remove the retaining clip and pin. (Store both items in a safe location for reinstallation.)
8. To remove the spring mechanism, grasp the screwdriver at the center and pull the complete assembly straight out. Store in a safe place.
9. Reverse the order of these steps to reassemble the parts and housing.

⚠ WARNING

While the spring mechanism is removed for check servicing, never pull the screwdriver out or off the support notches on the arbors. Doing so may cause bodily injuries.



For repair kits and parts, refer to the Water Safety, Flow Control and Backflow Prevention Products PL-WATTS price list at watts.com.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Check valve fails to hold 1.0 PSID minimum	Debris on check disc sealing surface	Disassemble and clean
	Leaking gate valve	Disassemble and clean or repair
	Damaged seat disc or seat O-ring	Disassemble and replace
	Damaged guide holding check open	Disassemble and clean or replace
	Weak or broken spring	Disassemble and replace spring
Chatter during flow conditions	Worn, damaged or defective guide	Disassemble and repair or replace guide
Low flows passing through mainline valve	Mainline check fouled	Disassemble and clean
	Meter strainer plugged	
	Damaged mainline seat disc or seat	Disassemble and replace
	Broken mainline spring	

Limited Warranty: Watts (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**



USA: T: (978) 689-6066 • Watts.com

Canada: T: (888) 208-8927 • Watts.ca

Latin America: T: (52) 55-4122-0138 • Watts.com

Manuel d'installation, de maintenance et de réparation

Séries 757, 757DCDA, LF757DCDA

Doubles clapets antiretour
DéTECTEURS à double clapet

2 ½ po à 10 po (6,4 cm à 25,4 cm)

⚠ AVERTISSEMENT



Lisez ce manuel AVANT d'utiliser cet appareil.
Le fait de ne pas lire et de ne pas respecter toutes les informations relatives à la sécurité et à l'utilisation peut entraîner la mort, des blessures graves, des dégâts matériels ou des dommages à l'équipement.
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Vous êtes tenu de consulter les codes du bâtiment et de plomberie locaux avant l'installation. Si les informations contenues dans ce manuel ne correspondent pas aux codes locaux de construction ou de plomberie, les codes locaux doivent être respectés. Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour connaître les exigences locales supplémentaires.

⚠ AVERTISSEMENT

Besoin d'inspection et de maintenance périodique : Ce produit doit être testé périodiquement, conformément aux codes locaux, au moins une fois par an ou plus selon les conditions de service. S'il est installé sur un système d'extinction d'incendie, toutes les vérifications mécaniques, p. ex. les alarmes et les dispositifs anti-refoulement, doivent inclure une inspection et un test de débit en accord avec les normes NFPA 13 et/ou NFPA 25. Tous les produits doivent être testés à nouveau une fois la maintenance terminée. Un environnement humide corrosif et/ou des réglages ou réparations non autorisés pourraient rendre le produit impropre à l'usage prévu. Une vérification et un nettoyage réguliers des composants internes du produit peuvent prolonger la durée de vie maximale du produit et son bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'entravez pas ou n'empêchez pas le mouvement du manchon en installant des brides de berceau de colonne montante ou d'autres éléments obstructifs sur ou autour du manchon. Le mouvement du manchon est nécessaire pour permettre le refoulement.

AVIS

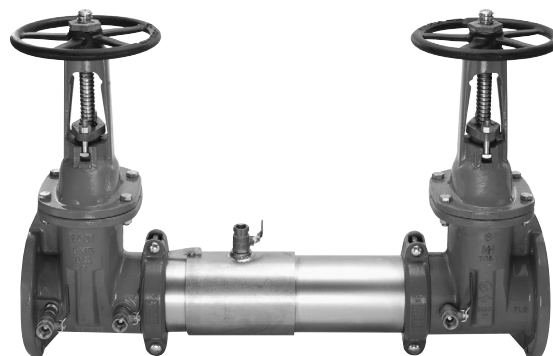
En Australie et en Nouvelle-Zélande, les tamis de circuit doivent être installés entre le robinet d'arrêt en amont et l'entrée du dispositif anti-refoulement.

Les raccords, tels que les embouts, destinés à raccorder des systèmes de tuyauterie alternatifs fabriqués à partir d'autres matériaux (tels que les plastiques) doivent également être conformes aux exigences dimensionnelles et de performance de la norme australienne, néo-zélandaise ou de la norme conjointe australo-néo-zélandaise appropriée pour le système de tuyauterie alternatif.

Ce produit est conforme aux exigences sans plomb conformément au volume 3 du NCC.

Essai

Pour la procédure d'essai sur le terrain, consultez les fiches IS-TK-DL, IS-TK-9A, IS-TK-99E et IS-TK-99D sur watts.com. Pour l'Australie, consultez la norme australienne AS/NZS 2845.3. Pour le soutien technique, veuillez communiquer avec votre représentant Watts® local.



757 OSY

Directives d'installation

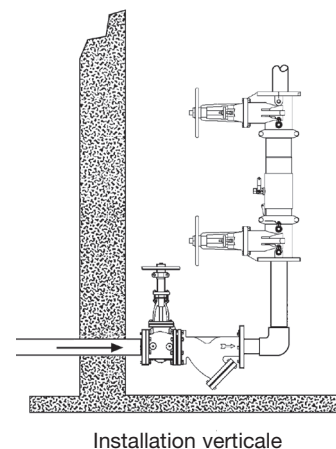
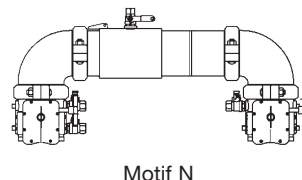
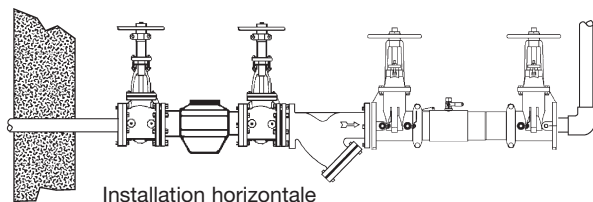
La plupart des problèmes sur le terrain surviennent en raison de la présence de saletés et de débris dans le système au moment de l'installation, ceux-ci finissent emprisonnés dans le clapet antiretour n° 1. Rincez le système avant d'installer le clapet de retenue. Si le système n'a pas été rincé avant l'installation du clapet de retenue, retirez les deux modules de clapet de la soupape et ouvrez le robinet d'arrêt d'admission afin de permettre à l'eau de s'écouler pendant le temps nécessaire à l'évacuation des débris de la conduite d'eau. Si des débris dans le système d'eau continuent de l'encrasser, une crépine peut être installée en amont du dispositif anti-refoulement.

Les séries 757 et 757DCDA/LF757DCDA peuvent être installées en position horizontale ou verticale à condition que le dispositif anti-refoulement soit installé conformément à la direction de la flèche de débit figurant sur l'assemblage et que les autorités locales chargées de l'eau approuvent l'installation. (Voir les illustrations d'installations horizontales et verticales à la page 2.) L'assemblage doit être installé avec un dégagement adéquat autour de la soupape pour en permettre l'inspection, les tests et l'entretien. Veillez à ce qu'il y ait un dégagement minimum de 12 po (30,4 cm) entre la partie inférieure de l'assemblage et le plancher ou le sol.

AVIS

Le corps de l'assemblage ne doit pas être peint.





Entretien des modules de clapet 2 1/2 po à 6 po (6,35 cm po à 15,2 cm)

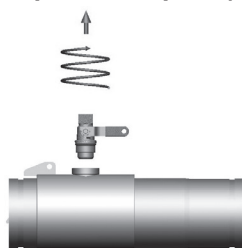


Figure A

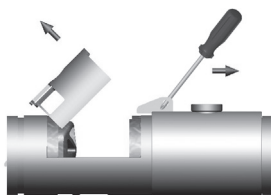


Figure B



Figure C

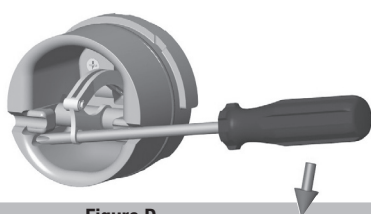


Figure D

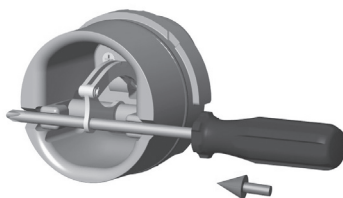


Figure E



Figure F

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de procéder à l'entretien d'une vanne Watts, fermez le système d'eau en fermant les robinets d'arrêt d'entrée et de sortie. Cette opération est obligatoire. Une fois les robinets d'arrêt fermés, ouvrez les robinets d'essai n° 2, n° 3 et n° 4 pour libérer la pression dans le dispositif anti-refoulement.

1. Après avoir ouvert le robinet d'essai n° 3 pour libérer la pression, retirez le robinet d'essai du boîtier. (Voir la figure A.)
2. Insérez un tournevis n° 3 dans le trou sur le dessus du manchon de couvercle et, à l'aide des deux mains, tournez le manchon d'environ un quart de tour dans le sens horaire et un quart de tour dans le sens antihoraire pour briser les joints toriques du manchon. À l'aide du tournevis, faites glisser lentement le manchon du couvercle vers le côté aval du boîtier. (Voir la figure B.)
3. Retirez le clapet en acier inoxydable du boîtier. (Voir la figure B.)
4. Retirez le module de clapet n° 1 en insérant deux tournevis à lame plate dans les fentes situées de part et d'autre du module de clapet. (Voir figure C.) Faites doucement lever sur le module de clapet vers la zone d'ouverture.
5. Répétez l'étape 4 pour retirer le module de clapet n° 2. (Pour l'entretien des clapets de 6 po [15,2 cm], voir les instructions d'entretien pour les tailles des vannes de 8 po à 10 po [20,3 cm à 25,4 cm].)
6. Pour nettoyer ou inspecter l'un ou l'autre des modules de clapet, insérez un tournevis n° 3 dans le côté aval du module. (Voir les figures D et E.) Lorsque le tournevis est en place, retirez l'attache en E et la goupille qui relie les éléments structurels. (Voir la figure F.) Le clapet antiretour s'ouvre sans tension.
7. Nettoyez soigneusement le siège. Le disque d'étanchéité peut être retiré, au besoin, en enlevant les vis qui relient l'armature au clapet. Le disque d'étanchéité peut être inversé ou réinstallé si l'élastomère est fendu ou endommagé.
8. Lavez le module de clapet et le joint torique et inspectez-les pour déceler tout dommage. Si des pièces sont endommagées et doivent être remplacées, installez les pièces neuves pendant le remontage.
9. Après un nettoyage approfondi, lubrifiez le joint torique avec un lubrifiant approuvé par la FDA, remplacez la goupille et l'attache en E reliant les éléments structurels, retirez le tournevis et réinstallez les modules de clapet. Inversez l'ordre de ces étapes pour remonter les pièces et le boîtier.

Entretien des modules de clapet

8 po à 10 po (20,3 cm à 25,4 cm)

Exigences en matière de matériaux et d'outils

- Tournevis cruciforme n° 3 ou tige de $\frac{5}{16}$ po (7,9 mm) de diamètre, de longueur suffisante pour couvrir le diamètre des clapets (voir les figures A et B).
- Boulon hexagonal entièrement fileté (boulon de service) de $\frac{1}{2}$ po (1,2 cm) – 13 x 5
- Clé à fourche ou à douille de $\frac{3}{4}$ po (1,9 cm)

Instructions

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de procéder à l'entretien d'une vanne Watts, fermez le système d'eau en fermant les robinets d'arrêt d'entrée et de sortie. Cette opération est obligatoire. Une fois les robinets d'arrêt fermés, ouvrez les robinets d'essai n° 2, n° 3 et n° 4 pour libérer la pression dans le dispositif anti-refoulement.

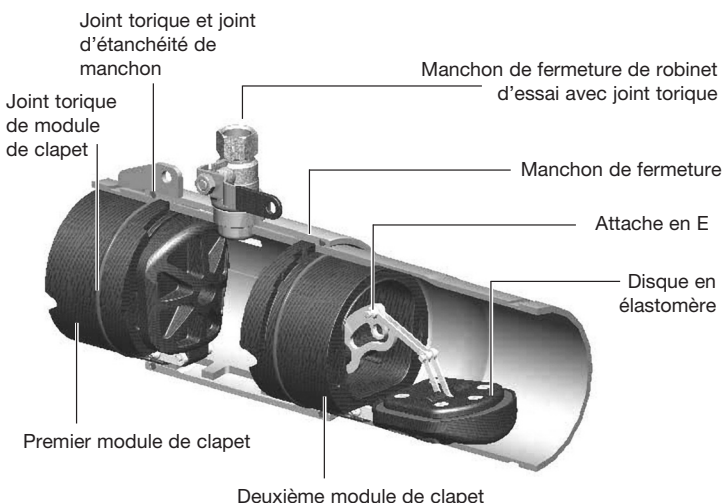
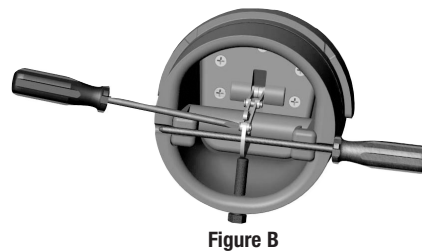
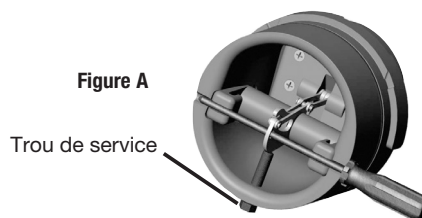
1. Après avoir ouvert le robinet d'essai n° 3 pour libérer la pression, retirez le robinet d'essai du boîtier.

Lors de la réparation d'un dispositif de 6, 8 ou 10 po (15,2, 20,3 ou 25,4 cm), retirez les deux raccords Victaulic du corps. Faites glisser le joint du raccord Victaulic en aval vers le côté aval du boîtier. Le joint du raccord Victaulic en amont reste en place.

2. Retirez le ou les clapets à entretenir.
3. Repérez manuellement le trou d'entretien et vissez le boulon de service à la main jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la tringlerie. (Voir la figure A.)
4. Continuez à visser le boulon de service avec la clé jusqu'à ce que le trou de service de la tringlerie soit aligné avec les encoches de service sur les arbres à ressort. (Voir la figure A.)
5. Insérez le tournevis cruciforme Phillips dans les arbres et le trou de service de la tringlerie en s'assurant que l'extrémité du tournevis dépasse les extrémités des arbres d'arrêt d'au moins $\frac{1}{4}$ po (6,3 mm). (Voir la figure B.)
6. Desserrez le boulon de service jusqu'à ce que la charge soit transférée au tournevis. Continuez à desserrer le boulon de service jusqu'à ce que l'espace soit suffisant pour permettre le retrait de l'ensemble du mécanisme du ressort.
7. Pour débrancher la tringlerie, retirez l'attache et la goupille de retenue. (Rangez les deux articles en lieu sûr en vue de la réinstallation.)
8. Pour retirer le mécanisme à ressort, saisissez le tournevis au centre et tirez l'assemblage complet tout droit. Conservez-les en lieu sûr.
9. Inversez l'ordre de ces étapes pour remonter les pièces et le boîtier.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le mécanisme du ressort est retiré pour un entretien clapet, ne tirez jamais sur le tournevis pour le faire sortir des encoches de support des tiges. Cela pourrait entraîner des blessures corporelles.



Pour les trousse de réparation et les pièces, reportez-vous à la liste de prix des produits de sécurité de l'eau, de régulation du débit et de prévention anti-refoulement PL-WATTS sur watts.com.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le clapet antiretour ne maintient pas la pression minimale différentielle à 1,0 lb/po ²	Débris sur la surface d'étanchéité du disque de contrôle	Démontez et nettoyez
	Fuite du robinet-vanne	Démontez et nettoyez ou réparez
	Disque de siège ou joint torique de siège endommagé	Démontez et remplacez
	Guide endommagé maintenant le clapet ouvert	Démontez et nettoyez ou remplacez
	Ressort faible ou cassé	Démontez et remplacez le ressort
Claquement pendant les conditions de débit	Guide usé, endommagé ou défectueux	Démontez et réparez ou remplacez le guide
Faibles débits passant par la vanne de la ligne principale	Clapet antiretour de ligne principale encrassé	Démontez et nettoyez
	Crépine de compteur bouchée	
	Disque de siège ou siège de la ligne principale endommagé	Démontez et remplacez
	Ressort de ligne principale cassé	

Garantie limitée : Watts (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. En cas de défaut pendant la période de garantie, la société remplacera, ou à son gré remettra en état le produit sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST DONNÉE EXPRESSÉMENT ET CONSTITUE LA SEULE GARANTIE DONNÉE PAR LA SOCIÉTÉ EN CE QUI CONCERNE LE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ NE FORMULE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE AUSSI FORMELLEMENT PAR LA PRÉSENTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de la présente garantie constitue le seul et unique recours en cas de violation de la garantie et la Société ne sera aucunement tenue responsable des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, le manque à gagner ou les coûts de réparation ou de remplacement d'autres biens endommagés si ce produit ne fonctionne pas correctement, les autres coûts résultant des frais de main-d'œuvre, des retards, du vandalisme, de la négligence, de l'encrassement causés par des matières étrangères, des dommages causés par des conditions de l'eau défavorables, des produits chimiques ou toute autre circonstance sur laquelle la Société n'a pas de contrôle. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou de maintenance inadéquates, voire de modification du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. En conséquence, les limitations susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie limitée vous confère des droits précis reconnus par la loi; vous pourriez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre. Vous devez donc prendre connaissance des lois applicables selon l'État pour déterminer vos droits. **LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PRÉVUE PAR LA LOI D'ÉTAT APPLICABLE ET DEVANT DONC ÊTRE ASSUMÉE, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN À PARTIR DE LA DATE DE L'EXPÉDITION D'ORIGINE.**



É.-U. : Tél. : (978) 689-6066 • watts.com

Canada : Tél. : (888) 208-8927 • watts.ca

Amérique latine : Tél. : (52) 55-4122-0138 • watts.com

Manual de instalación, mantenimiento y reparación

Serie 757, 757DCDA, LF757DCDA

Conjuntos de válvulas de doble retención

Conjuntos de detectores de doble retención

2½" – 10" (6.3 cm a 25.4 cm)

⚠ ADVERTENCIA



Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.

No leer ni seguir toda la información de seguridad y uso puede resultar en la muerte, lesiones personales graves, daño a la propiedad o daño al equipo.



Guarde este manual para consultas posteriores.

⚠ ADVERTENCIA

Debe consultar los códigos locales de construcción y plomería antes de realizar la instalación. Si la información de este manual no cumple con los códigos locales de construcción o plomería, se deben seguir los códigos locales. Averigüe cuáles son los requisitos locales adicionales con las autoridades gubernamentales.

⚠ ADVERTENCIA

Se requiere inspección y mantenimiento periódicos: se debe probar periódicamente este producto de conformidad con los reglamentos locales y al menos una vez al año o más, según lo requieran las condiciones de servicio. Si se instala en un sistema de extinción de incendios, todas las verificaciones mecánicas, como alarmas y dispositivos de prevención de flujo de retorno deben probarse e inspeccionarse de acuerdo con las normas NFPA 13 y/o NFPA 25. Todos los productos deben probarse nuevamente una vez que se haya realizado el mantenimiento. Condiciones de agua corrosiva, o ajustes o reparaciones no autorizados pueden provocar que el producto no sea efectivo para el servicio previsto. La verificación y limpieza periódicas de los componentes internos del producto ayudan a garantizar la máxima vida útil y el correcto funcionamiento del producto.

⚠ ADVERTENCIA

No impida ni evite el movimiento de la funda instalando abrazaderas de elevación de base u otros elementos de obstrucción sobre o alrededor de la funda. Se requiere el movimiento de la funda para realizar el mantenimiento del flujo de retorno.

AVISO

Para Australia y Nueva Zelanda, se deben instalar filtros de línea entre la válvula de cierre de aguas arriba y la entrada del dispositivo de prevención de flujo de retorno.

Los accesorios como conectores finales destinados a unir sistemas de tuberías alternativos hechos de otros materiales (como plásticos) también deben cumplir con los requisitos dimensionales y de rendimiento relevantes del estándar australiano, neozelandés o conjunto australiano–Nueva Zelanda para el sistema de tuberías alternativo.

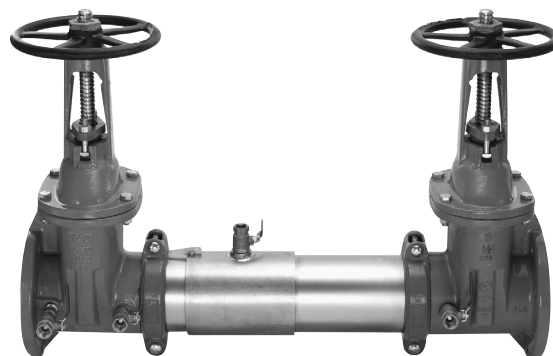
Este producto cumple con los requisitos para productos libres de plomo conforme al Volumen 3 del NCC.

Pruebas

Para conocer el procedimiento de prueba de campo, consulte IS-TK-DL, IS-TK-9A, IS-TK-99E y IS-TK-99D en watts.com.

Para Australia, consulte la norma australiana AS/NZS 2845.3.

Para obtener asistencia técnica, póngase en contacto con su representante local de Watts®.



757 OSY

Pautas de instalación

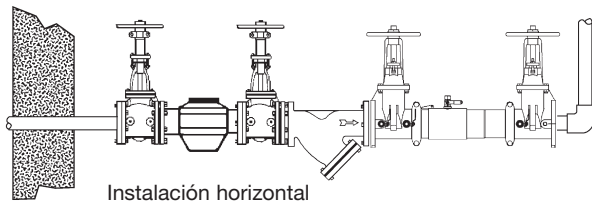
La mayor parte de los problemas de campo se producen porque hay suciedad y residuos presentes en el sistema en el momento de la instalación que quedan atrapados en el N.º 1. Enjuague el sistema antes de instalar la válvula de flujo de retorno. Si el sistema no se lava hasta después de instalar la válvula de flujo de retorno, retire ambos módulos de retención de la válvula y abra el cierre de entrada para permitir que el agua fluya durante un tiempo suficiente para limpiar los residuos de la línea de agua. Si los residuos del sistema de agua siguen causando suciedad, se puede instalar un filtro aguas arriba del conjunto de flujo de retorno.

Las series 757 y 757DCDA/LF757DCDA se pueden instalar en posición horizontal o vertical siempre que el conjunto de flujo de retorno se instale de acuerdo con la dirección de la flecha de flujo en el conjunto y la autoridad local de agua apruebe la instalación. (Consulte las ilustraciones de instalaciones horizontales y verticales en la pág. 2). El conjunto debe instalarse con una holgura adecuada alrededor de la válvula para permitir la inspección, las pruebas y el mantenimiento. Asegure un espacio libre mínimo de 12" (30.4 cm) entre la parte inferior del conjunto y el suelo o la compuerta.

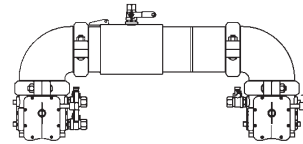
AVISO

El cuerpo del conjunto no debe pintarse.

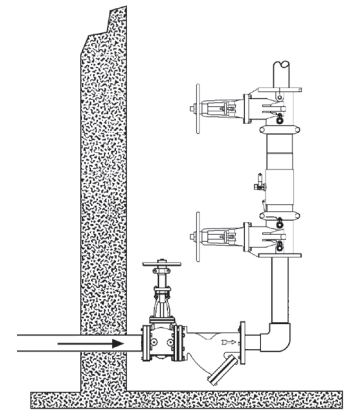




Instalación horizontal



Patrón N



Instalación vertical

Mantenimiento de los módulos de retención de 2 1/2" a 6" (6.3 cm a 15.2 cm)

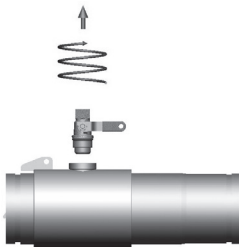


Figura A

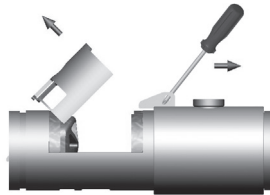


Figura B

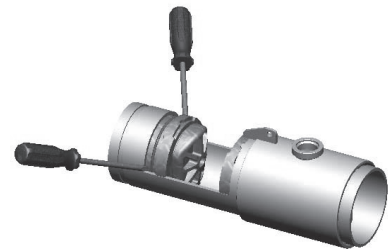


Figura C

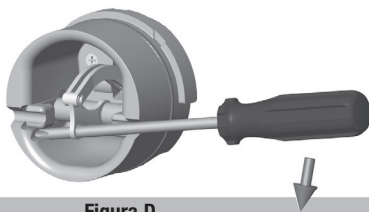


Figura D

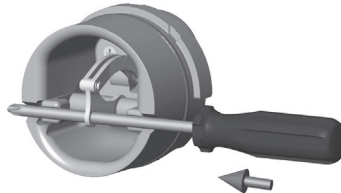


Figura E



Figura F

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento de cualquier válvula de Watts, suspenda el sistema de agua cerrando las válvulas de cierre de entrada y salida. Esto es obligatorio. Después de cerrar las válvulas de cierre, abra las llaves de prueba N.º 2, N.º 3 y N.º 4 para liberar la presión dentro del conjunto de flujo de retorno.

- Después de abrir la llave de prueba N.º 3 para liberar la presión, retire la llave de prueba de la carcasa. (Consulte la Figura A).
- Inserte un destornillador n.º 3 a través del orificio de la parte superior del manguito de cubierta y, con ambas manos, gire el manguito de cubierta aproximadamente un cuarto de vuelta en sentido horario y un cuarto de vuelta en sentido antihorario para romper las juntas tóricas del manguito. Con el destornillador, deslice lentamente el manguito de cubierta hacia el lado aguas abajo de la carcasa. (Consulte la Figura B).
- Retire el sujetador de retención de acero inoxidable de la carcasa. (Consulte la Figura B).
- Retire el módulo de retención N.º 1 insertando dos destornilladores de punta plana en las ranuras a cada lado del módulo de retención. (Consulte la Figura C). Haga palanca suavemente en el módulo de retención hacia la zona abierta.
- Repita el Paso 4 para retirar el módulo de retención N.º 2. (Para ver las retenciones de 6" (15.2 cm), consulte las instrucciones de mantenimiento para los tamaños de válvulas de 8" a 10" (20.3 a 25.4 cm).
- Para limpiar o inspeccionar cualquiera de los módulos de retención, inserte un destornillador n.º 3 a través del lado aguas abajo del módulo de retención. (Consulte las figuras D y E). Cuando el destornillador esté colocado, retire el clip E y el pasador que conectan los elementos estructurales. (Consulte la Figura F). La pinza de retención se abre sin tensión.
- Limpie bien la zona del asiento. El disco de sellado puede retirarse, si es necesario, retirando los tornillos que conectan la placa de sujeción a la pinza. Se puede invertir y volver a instalar el disco de sellado si el elastómero está cortado o dañado.
- Lave el módulo de retención y la junta tórica e inspeccione si hay daños. Si está dañado, instale las piezas nuevas durante el reensamblaje.
- Después de una limpieza exhaustiva, lubrique la junta tórica con un lubricante aprobado por la FDA, sustituya el pasador y el clip E en los elementos estructurales, retire el destornillador y vuelva a instalar los módulos de retención. Invierta el orden de estos pasos para reensamblar las piezas y la carcasa.

Mantenimiento de los módulos de retención de 8" a 10" (20.3 a 25.4 cm)

Requisitos de material/herramienta

- Destornillador Phillips n.º 3 o varilla de $\frac{5}{16}$ " (0.79 cm) de diámetro, longitud suficiente para abarcar el diámetro de las retenciones (consulte las figuras A y B).
- Perno hexagonal totalmente roscado de $\frac{1}{2}$ " (1.27 cm) 13 x 5 (perno de servicio)
- Llave de tubo o de extremo abierto de $\frac{3}{4}$ " (1.91 cm)

Instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento de cualquier válvula de Watts, suspenda el sistema de agua cerrando las válvulas de cierre de entrada y salida. Esto es obligatorio. Después de cerrar las válvulas de cierre, abra las llaves de prueba N.º 2, N.º 3 y N.º 4 para liberar la presión dentro del conjunto de flujo de retorno.

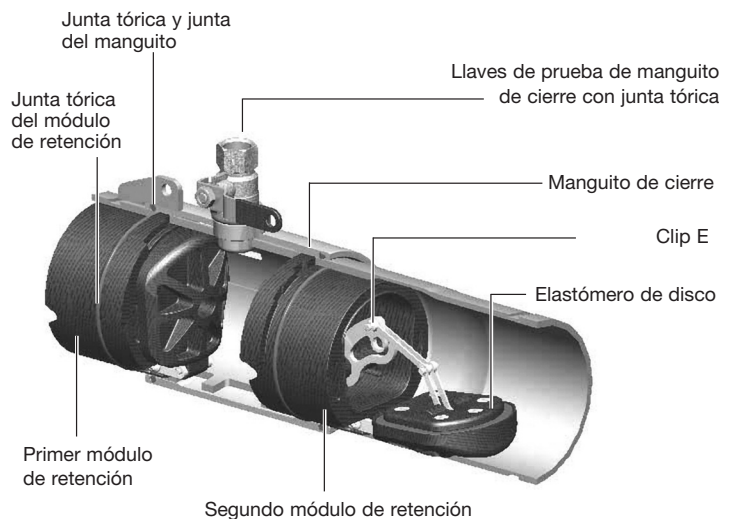
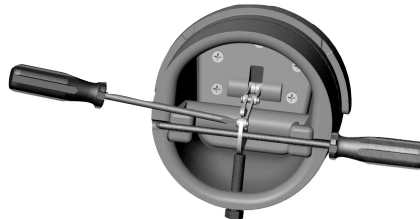
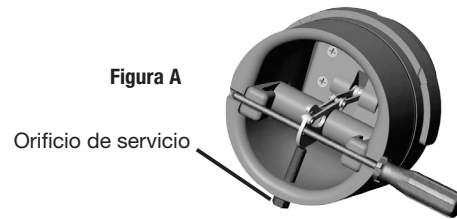
1. Después de abrir la llave de prueba N.º 3 para liberar la presión, retire la llave de prueba de la carcasa.

Al reparar un dispositivo de 6", 8" o 10", (15.3, 20.3 o 25.4 cm) retire ambos acopladores Victaulic del cuerpo. Deslice la junta del acoplador Victaulic corriente abajo al lado descendente de la carcasa. La junta del acoplador Victaulic ascendente permanece en su lugar.

2. Retire las retenciones a las que se dará mantenimiento.
3. Localice el orificio de servicio y enrosque a mano el perno de servicio hasta que entre en contacto con el acoplamiento. (Consulte la Figura A).
4. Continúe enroscando el perno de servicio con la llave hasta que el orificio de servicio del acoplamiento esté alineado con las muescas de servicio de los ejes del resorte. (Consulte la Figura A).
5. Inserte el destornillador Phillips a través de los ejes y del orificio de servicio del acoplamiento, asegurándose de que la punta del destornillador se extienda más allá de los extremos de los ejes un mínimo de $\frac{1}{4}$ " (0.64 cm) (Consulte la Figura B).
6. Afloje el perno de servicio hasta que la carga se transfiera al destornillador. Siga aflojando el perno de servicio hasta que haya suficiente espacio libre para retirar el mecanismo del resorte completo.
7. Para desconectar el acoplamiento, retire el clip de retención y el pasador. (Guarde ambos elementos en un lugar seguro para su reinstalación).
8. Para retirar el mecanismo del resorte, sujete el destornillador por el centro, tire del conjunto completo hacia afuera. Guarde en un lugar seguro.
9. Invierta el orden de estos pasos para reensamblar las piezas y la carcasa.

⚠ ADVERTENCIA

Mientras se retira el mecanismo de resorte para dar mantenimiento a las retenciones, nunca tire del destornillador hacia fuera o fuera de las muescas de soporte de los ejes. Hacerlo puede causar lesiones corporales.



Para obtener información sobre los kits y las piezas de reparación, consulte la lista de precios de los productos PL-WATTS para la seguridad del agua, control de flujo y prevención de flujo de retorno en watts.com.

Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La válvula de retención no logra retener un mínimo de 1.0 PSID	Residuos en la superficie de sellado del disco de retención	Desmontaje y limpieza
	Válvula de compuerta con fugas	Desmontaje y limpieza o reparación
	Disco del asiento o junta tórica del asiento dañados	Desmontaje y sustitución
	Guía que sujeta la retención abierta dañada	Desmontaje y limpieza o sustitución
	Resorte débil o roto	Desmontaje y sustitución del resorte
Traqueteo durante las condiciones de flujo	Guía desgastada, dañada o defectuosa	Desmontaje y reparación o sustitución de la guía
Flujos bajos que pasan a través de la válvula de línea principal	Control de la línea principal atascada	Desmontaje y limpieza
	Colador del medidor obstruido	
	Disco o asiento de la línea principal dañado	Desmontaje y sustitución
	Resorte de línea principal roto	

Garantía limitada: Watts (la "Compañía") garantiza que cada producto está libre de defectos en los materiales y la mano de obra en condiciones de uso normal en el período de un año a partir de la fecha de envío original. En caso de que tales defectos se presenten dentro del período de garantía, la Compañía, a su criterio, reemplazará o reacondicionará el producto sin cargo alguno.

LA GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO SE OTORGA EXPRESAMENTE Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA EMPRESA CON RESPECTO AL PRODUCTO. LA EMPRESA NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA NI IMPLÍCITA. POR ESTE MEDIO, LA EMPRESA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

El recurso descrito en el primer párrafo de esta garantía constituirá el único y exclusivo recurso por incumplimiento de la garantía, y la Empresa no será responsable de ningún daño incidental, especial o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otros bienes dañados si este producto no funciona correctamente, otros costos resultantes de cargos laborales, demoras, vandalismo, negligencia, contaminación causada por materiales extraños, daños por condiciones adversas del agua, productos químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Empresa no tenga control. Esta garantía quedará anulada por cualquier abuso, uso indebido, aplicación inadecuada, instalación o mantenimiento incorrectos, así como la alteración inadecuada del producto.

Algunos estados no permiten limitaciones respecto a la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños emergentes o accesorios. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Debe consultar las leyes estatales correspondientes para determinar sus derechos. **EN LA MEDIDA QUE SEA CONSISTENTE CON LAS LEYES ESTATALES VIGENTES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA NO SER RENUNCIADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO ORIGINAL.**



EE. UU.: Tel.: (978) 689-6066 • Watts.com
Canadá: Tel.: (888) 208-8927 • Watts.ca
Latinoamérica: Tel.: (52) 55-4122-0138 • Watts.com